

Ⓛ Sicherheitshinweise
Ⓔ Advertencias de seguridad
Ⓕ Turvaohjeet
Ⓖ Bezpečnostné pokyny
Ⓟ Indicações de segurança
Ⓡ Указания по безопасности

Ⓒ Safety directions
Ⓓ Sikkerhedshenvisninger
Ⓛ Veiligheidsaanwijzingen
Ⓢ Navodila glede varnosti
Ⓣ Emniyet direktifleri
Ⓖ Ενδείξεις ασφαλείας

Ⓕ Consignes de sécurité
Ⓢ Säkerhetsföreskrifter
Ⓛ Instrukcje bezpieczeństwa
Ⓕ Biztonsági előírások
Ⓢ Drošības norādījumi
Ⓖ Sigurnosne upute

Ⓛ Consigli di Sicurezza
Ⓓ Sikkerhetsmerknader
Ⓕ Bezpečnostní pokyny
Ⓢ Instrucțiuni de siguranță
Ⓖ Инструкция за безопасност
Ⓖ Sigurnosna uputstva

Ⓛ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs elektrischer Geräte sind.
2. Die Pflege von elektrischen Geräten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
3. ⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
4. ⚠ Achtung! Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf "AUS".
5. ⚠ Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
6. Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen.
7. Bei der Montage der Leuchtmittel ist auf festen Sitz derselben zu achten.
8. Defekte Leuchtmittel dürfen nur durch Lampen gleicher Bauart, Leistung und Spannung ersetzt werden.
9. Vor dem Wechsel von Leuchtmitteln ist darauf zu achten, dass diese zuerst auskühlen müssen. Achtung! Vorher Netzleitung spannungsfrei schalten. Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung herausdrehen.
10. Vor dem Wechsel von Leuchtmitteln ist darauf zu achten, dass diese zuerst auskühlen müssen. Achtung! Vorher unbedingt Netzstecker oder Steckerleuchte aus der Steckdose ziehen.
11. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
12. Achtung! Für den Fall, dass ein zerbrochenes Leuchtmittel aus der Leuchten-Fassung entfernt werden soll, muss die Spannungsversorgung sicher getrennt werden.
13. Das Ausschalten einer Leuchte über den Schalter der flexiblen Zuleitung ist im Fehlerfall keinesfalls ausreichend. Es muss der Netzstecker aus der Steckdose entfernt werden.

Ⓒ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The manufacturer accepts no responsibility for injuries or damages caused by the improper use of electrical devices.
2. Maintenance of electrical devices is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
3. ⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
4. ⚠ Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to "OFF".
5. ⚠ Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation!
6. Caution! Risk of burns due to hot surfaces.
7. Make sure that illuminants are securely fixed during the installation.
8. Faulty illuminants may only be replaced by lamps of the same type, output and voltage.
9. Please make sure that illuminants have first cooled down before replacing them. Attention! Switch the mains power line to zero potential and switch-off the circuit breaker and/or remove the fuse before!
10. Please make sure that illuminants have first cooled down before replacing them. Attention! Always disconnect the power cable or the socket light from the wall outlet before.
11. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
12. Attention! When removing a broken illuminant from the socket, always disconnect from power.
13. Switching off a light fixture with the switch on the flexible lead is never sufficient in the event of a fault. The mains plug must be unplugged from the mains socket.

Ⓕ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels qui découlent d'une utilisation inadéquate des appareils électriques.
2. L'entretien des appareils électriques concerne uniquement la surface extérieure. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
3. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
4. ⚠ Attention ! Débrancher la ligne d'alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur « OFF ».
5. ⚠ Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
6. Attention ! Risque de brûlures dues aux surfaces chaudes.
7. Pendant le montage des lampes, veiller à la fixation solide de celles-ci.
8. Des lampes abîmées ne peuvent être remplacées que par des lampes de même fabrication, de même puissance et de même tension.
9. Avant le changement de lampes, veiller à ce que celles-ci refroidissent d'abord. Attention! Avant de toucher au cordon d'alimentation, veuillez éteindre le courant. Eteignez le commutateur ou enlevez le fusible.
10. Avant le changement de lampes, veiller à ce que celles-ci refroidissent d'abord. Attention ! Démontez toujours le câble électrique ou la lumière de douille de la prise murale avant.
11. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
12. Attention ! Dans le cas où une ampoule brisée doit être retirée de la douille, l'alimentation électrique doit être coupée.
13. L'extinction d'un éclairage au moyen de l'interrupteur du conducteur souple n'est en aucun cas suffisante en cas de défaillance. La fiche secteur doit être débranchée de la prise électrique.

Ⓛ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per lesioni o danni che derivano da un uso improprio degli apparecchi elettrici.
2. La pulizia degli apparecchi elettrici è da restringere alle sole superfici. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
3. ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
4. ⚠ Attenzione! Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegner l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su "OFF".
5. ⚠ Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d'illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
6. Attenzione! Rischio di ustioni da superfici calde.
7. All'installazione fissare saldamente il dispositivo di illuminazione.
8. Dispositivi difettosi di illuminazione possono essere sostituiti solo con lampade dello stesso tipo di uguale potenza e tensione.
9. Quando si sostituisce la lampada, assicurarsi che si sia ben raffreddata. Attenzione! Staccare dapprima la linea di corrente. Disattivare l'interruttore automatico, ovvero svitare il fusibile.
10. Quando si sostituisce la lampada, assicurarsi che si sia ben raffreddata. Attenzione! Staccare dapprima la spina o la lampada dalla presa di corrente.
11. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
12. Attenzione! Nel caso in cui una lampadina rotta debba essere rimossa dall'attacco della lampada, la tensione di alimentazione deve essere scollegata in modo sicuro.
13. Lo spegnimento di una lampada tramite l'interruttore della linea di alimentazione flessibile non è in alcun caso sufficiente in caso di errore. È necessario staccare la spina dalla presa.

Ⓔ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. El fabricante no asume responsabilidad alguna por lesiones o daños causados por un uso inadecuado de los dispositivos eléctricos.
2. El cuidado de dispositivos eléctricos se limita a su superficie. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
3. ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
4. ⚠ ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición "OFF".
5. ⚠ ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida.
6. ¡Cuidado! Riesgo de quemaduras por superficies calientes.
7. Al montar la bombilla debe comprobarse que quede firmemente asentada.
8. Las bombillas defectuosas sólo deben sustituirse por bombillas del mismo diseño, potencia y tensión.
9. Antes de cambiar bombillas es preciso esperar un tiempo hasta que se enfríen. Atención! Desactivar la línea de alimentación. Desconectar el fusible automático o quitar el fusible.
10. Antes de cambiar bombillas es preciso esperar un tiempo hasta que se enfríen. Atención! Absolutament disconnecta el enchufe principal o las lámparas de la toma de corriente.
11. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
12. ¡Atención! En caso de que deba retirarse una bombilla rota del portalámparas, debe desconectarse el suministro eléctrico de forma segura.
13. Desconectar una lámpara mediante el interruptor del cable flexible no basta de ningún modo en caso de avería. Debe desconectarse el enchufe de la toma de corriente.

Ⓢ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Producenten hæfter ikke for personskader eller materielle skader som følge af uhensigtsmæssig brug af elektroniske apparater.
2. Pleje af elektroniske apparater er begrænset til overflader. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
3. ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
4. ⚠ OBS! Fjern strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på "OFF".
5. ⚠ Lygtens dele kan ved brug opnå en temperatur på op til > 60°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug.
6. Forsigtigt! Forbrændingsfare pga. varme overfalder.
7. Ved montering af lyskilder, skal disse kontrolleres på, om de sidder fast.
8. Defekte lyskilder må kun erstattes af pærer som er af samme konstruktionstype og som har samme effekt og spænding.
9. Før skift af lyskilder skal der tages hensyn til, at disse har afkølet sig før de erstattes. GIV AGT! Strømforsyningen skal være spændingsløs. Sikring kobles fra, hhv. sikring drejes ud.
10. Før skift af lyskilder skal der tages hensyn til, at disse har afkølet sig før de erstattes. GIV AGT! Træk netstikket ud, før pæren skiftes ud.
11. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
12. Obs.! I tilfælde af, at en ituslået pære skal fjernes fra lampefatningen, skal spændingsforsyningen afbrydes sikkert.
13. Det er på ingen vis tilstrækkeligt at slukke lampen på knappen på den fleksible tilledning. Stikket skal trækkes ud af stikkontakten.

Ⓢ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skada eller skador som uppstår på grund av felaktig användning av elektrisk utrustning.
2. Skötseln av den elektriska utrustningen är begränsad till ytorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
3. ⚠ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
4. ⚠ OBS! Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI-brytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på "OFF".
5. ⚠ Varning! Lyktdelar och belysningsmedel kan få temperaturer av >60°C under driften och får därför ej röras under driften.
6. Se upp! Risk för brännskador på grund av varma ytor.
7. Var noga med att lampan sitter stadigt när den monteras.
8. Skadade lampor får endast bytas mot lampor av samma slag och med samma styrka och spänning.
9. Var noga med att låta lampan svalna innan den byts ut. OBS! Gör först nätledningen spänningsfri. Koppla av säkringsautomaten eller vrid ur säkringen.
10. Var noga med att låta lampan svalna innan den byts ut. OBS! Dra i varje fall först ut stickproppen eller vägguttaglampa ur vägguttaget.
11. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
12. OBS! Om en trasig ljuskälla ska tas bort från lampfattningen måste strömförsörjningen kopplas bort på ett säkert sätt.
13. Att stänga av en lampa med strömbrytaren på den böjliga nätkabeln räcker inte på något sätt vid fel. Nätkontakten måste tas ut ur vägguttaget.

Ⓝ Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Produsenten påtar seg intet ansvar for skade eller beskadigelse som følge av feil bruk av elektrisk utstyr.
2. Pleie av elektrisk utstyr er begrenset til overflatene. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
3. ⚠ Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømmettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
4. ⚠ Advarsel! Før montering eller demontering må nettledningen være spenningsfri. FI-beskyttesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrus ut. Brytere skal settes på "OFF".
5. ⚠ Obs! Ved bruk kan lampedeler og lyselementer oppnå en temperatur på >60°C. Disse må derfor ikke berøres mens de er i bruk.
6. Advarsel! Forbrenningsfare på grunn av hete overflater.
7. Ved montering av lyspæren må det sørges for at den sitter fast.
8. Defekte lyspærer får kun erstattes med lyspærer av samme type, ytelse og spenning.
9. Vær oppmerksom på at lyspærer må kjøles ned før de skiftes ut. Obs! Nettledningen må først kobles fra nettet. Slå av sikringsautomaten eller skru ut sikringen.
10. Vær oppmerksom på at lyspærer må kjøles ned før de skiftes ut. Obs! Først må nettpluggen eller plugglampen dras ut av stikkontakten.
11. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
12. Advarsel! Dersom et ødelagt lysemiddel skal tas ut av lampe fatningen, skal lampen tas av strømmettet.
13. Det å slå av lampen med bryteren på den fleksible ledningen ved feil, er ikke på noen måte tilstrekkelig. Støpselet må tas ut av stikkontakten.

Ⓡ Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöön. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempiä käyttöä varten.

1. Valmistaja ei ota vastuuta aine- ja henkilövahingoista, jotka johtuvat sähkölaitteiden epäasianmukaisesta käytöstä.
2. Sähkölaitteista voidaan puhdistaa vain niiden ulkopinnat. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
3. ⚠ Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
4. ⚠ Huomio! Kytke verkkojohto jännitteettömäksi ennen asennusta tai purkamista. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai poista sulake. Aseta kytkin "OFF"-asentoon.
5. ⚠ Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >60°C:een, tästä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana.
6. Varo! Palovammojen vaara kuumien pintojen vuoksi.
7. Valaistusvälineiden asennuksessa on huolehdyttävä kiinnityksen pitävyydestä.
8. Vialliset valaistusvälineet saa korvata vain lampuilla, joiden rakenne, teho ja jännite on samanlainen.
9. Ennen valaistusvälineiden vaihtoa on otettava huomioon, että valaistusvälineiden on annettava jäähtyä. Huomio! Kytke ensin verkkojohto jännitteettömäksi. Kytke sulakeautomaatti pois päältä tai kierrä sulake ulos.
10. Ennen valaistusvälineiden vaihtoa on otettava huomioon, että valaistusvälineiden on annettava jäähtyä. Huomio! Sitä ennen on ehdottomasti vedettävä verkkopistoke tai pistokelamppu irti pistorasiasta.
11. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
12. Huomio! Jos rikkoutunut lamppu joudutaan poistamaan lampun kannasta, jännitteensyöttö on katkaistava turvallisesti.
13. Valaisimen poiskytkeminen johdossa olevalla kytkimellä ei suinkaan riitä vikatilanteessa. Pistoke on irrotettava pistorasiasta.

Ⓝ Veiligheidsaankwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De fabrikant is niet aansprakelijk voor letsel of schade, die het gevolg van een onjuist gebruik van elektrische apparaten zijn.
2. Het onderhoud van elektrische apparaten beperkt zich op het oppervlak ervan. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
3. ⚠ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
4. ⚠ Let op! Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekeringautomaat uitschakelen resp. de zekering er uitdraaien. Aanwezige schakelaar op "UIT".
5. ⚠ Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt.
6. Pas op! Gevaar voor verbranding door hete oppervlakken.
7. Bij de montage van de lampen moet op een vaste zit van deze worden gelet.
8. Defecte lampen mogen alleen door lampen van dezelfde type, vermogen en spanning worden vervangen.
9. Voor het wisselen van lampen moet men erop letten, dat deze eerst moeten afkoelen. Opgepast! Vooraf voedingsleiding spanningsvrij schakelen. Contactverbreker uitschakelen resp. zekering uitschroeven.
10. Voor het wisselen van lampen moet men erop letten, dat deze eerst moeten afkoelen. Opgepast! Ook eerst de stekker uit het stopcontact trekken.
11. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
12. Let op! Als een kapot verlichtingsmiddel uit de lampfitting verwijderd moet worden, moet de stroomtoevoer op een veilige manier worden onderbroken.
13. Het uitschakelen van een lamp via de schakelaar van de flexibele stroomkabel is in geval van een storing zeker niet voldoende. De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald.

Ⓟ Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za urazy lub szkody wynikające z nieodpowiedniego użycia urządzeń elektrycznych.
2. Pielęgnacja urządzeń elektrycznych ogranicza się jedynie do powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
3. ⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
4. ⚠ Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu przewód sieciowy odłączyć od zasilania. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na "OFF".
5. ⚠ Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 60°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać.
6. Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia gorącymi powierzchniami.
7. Podczas montażu świetlówek należy zwrócić uwagę na ich mocne osadzenie.
8. Wadliwe świetłówki mogą być wymienione jedynie na lampy o takiej samej budowie, mocy i napięciu.
9. Przed wymianą świetlówek należy zwrócić uwagę na to, że muszą być one najpierw ochłodzone. Uwaga! Przed podłączeniem lampy należy wyłączyć zasilanie. Wyłączyć bezpieczniki, ewentualnie wykręcić je.
10. Przed wymianą świetlówek należy zwrócić uwagę na to, że muszą być one najpierw ochłodzone. Uwaga! Bezwzględnie wyjąć najpierw wtyczkę / lampkę z kontaktu.
11. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
12. Uwaga! W przypadku, gdy uszkodzona żarówka ma zostać wyjęta z oprawy lampy, należy bezpiecznie odłączyć zasilanie.
13. Wyłączenie oprawy poprzez wyłącznik elastycznego przewodu zasilającego nie jest w żadnym wypadku wystarczające w przypadku awarii. Wtyczka sieciowa musi zostać wyjęta z gniazdka.

Ⓢ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Výrobce nepřebírá zodpovědnost za zranění nebo škody způsobené nesprávným používáním elektrických přístrojů.
2. Ošetřování elektrických přístrojů je omezené jen na jejich povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
3. ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
4. ⚠ Pozor! Před montáží nebo demontáží odpojte přírodní kabel od napětí. Vypněte proudový chránič FI, automatické pojistky nebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy „OFF“.
5. ⚠ Pozor! Díly svítidla mohou během provozu dosáhnout teplot >60°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat.
6. Opatrně! Nebezpečí popálení o horký povrch.
7. Při montáži svítidel dbejte na jejich pevné uchycení.
8. Vadná svítidla je nutno nahradit jen svídky stejné konstrukce, se stejným výkonem a napětím.
9. Před výměnou svítidel je třeba dbát na to, aby nejprve vychladla. Pozor! Nejprve připojte síťové vedení s vypnutým napětím. Vypněte jistič nebo vytáhněte pojistky.
10. Před výměnou svítidel je třeba dbát na to, aby nejprve vychladla. Pozor! Napřed bezpodmínečně vytáhnout elektrickou zástrčku nebo nástrčné svítidlo z elektrické zásuvky.
11. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
12. Pozor! V případě, že je třeba z objímky svítidla vyjmout rozbitý osvětlovací prostředek, pak je třeba bezpečně odpojit napájení proudem.
13. Vypnutí svítidla vypínačem flexibilního přírodního vedení není v případě poruchy v žádném případě dostačující. Síťová zástrčka musí být vytažena ze zásuvky.

SK Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhu pre neskoršie referencie.

1. Výrobca nepreberá ručenie za poranenia alebo škody, ktoré vznikli následkom neodborného používania elektrických prístrojov.
2. Údržba elektrických prístrojov sa obmedzuje na povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
3. ⚠ Pozor! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
4. ⚠ Upozornenie! Pred začatím montáže alebo demontáže odpojte sieťové vedenie od napájacieho zdroja. Vypnite FI prúdový istič alebo automatický istič resp. vytočte poistku. Prítomný spínač na "OFF".
5. ⚠ Pozor! Časti svietidiel a žiarovky môžu v prevádzke dosahovať teplotu >60°C a preto sa ich v prevádzke nemožno dotýkať.
6. Pozor! Nebezpečenstvo popálenia skrze horúce povrchy.
7. Svietidlá musia byť pevne uchytené.
8. Vadné svietidlá je možné vymeniť len za lampu s rovnakou konštrukciou, príkonom a napätím.
9. Pred výmenou svietidiel je nutné dbať na to, aby najprv vychladli. Pozor! Najprv pripojte sieťové vedenie s vypnutým napätím. Vypnite istič alebo vytiahnite poistky.
10. Pred výmenou svietidiel je nutné dbať na to, aby najprv vychladli. Pozor! Vopred bezpodmienečne vytiahnuť elektrickú zástrčku alebo nástrčkové svietidlo z elektrickej zásuvky.
11. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetľovacie prostriedky, svetelné diódy atd.).
12. Opozorilo! V prípade, že je treba zlomlivo sijaľko odstrániť z okova, je treba varno prekynúť oskrbo z napetostjo.
13. Izklap svetilke prek stikala gibljive napeljave v primeru napake v nobenem primeru ne zadostuje. Vedno je treba izvleči omrežno stikalo iz vtičnice.

SL Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za poškodbe ali škodo, ki so posledica nepravilne uporabe električnih naprav.
2. Nega električnih naprav je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
3. ⚠ Previdno! Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
4. ⚠ Pozor! Pred začetkom montaže ali demontaže prekynite napetost omrežne napeljave. Izklapite zaščitno stikalo FID ali inštalacijski odklopnik oziroma odvijte varovalko. Obstoječa stikala na »OFF«.
5. ⚠ Pozor! Deli svetilke in žarnice se lahko med delovanjem segrejejo na >60°C, zato se jih med delovanjem ne sme dotikati.
6. Previdno! Nevarnost opeklin zaradi vročih površin.
7. Pri montaži svetilnih sredstev je potrebno paziti na njegovo stabilno nameščenost.
8. Poškodovana svetilna sredstva se smejo nadomestiti le z žarnicami enake izdelave, moči in napetosti.
9. Pred zamenjavo svetilnih sredstev je potrebno paziti na to, da se morajo le-ta najprej ohladiti. Pozor! Pred začetkom izklapite dovod električnega toka! Izklapite stikalo varovalke oz. varovalko odvijte!
10. Pred zamenjavo svetilnih sredstev je potrebno paziti na to, da se morajo le-ta najprej ohladiti. Pozor! Prej električni vtič svetilke obvezno potegnite ven iz vtičnice.
11. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
12. Upozornenie! V prípade, že chcete odstrániť rozbitý osvetľovací prostriedok z objímky svietidla, musí byť bezpečne odpojený zdroj napájania.
13. Vypnutie svietidla spínačom flexibilného privodového vedenia v prípade poruchy v žiadnom prípade nestačí. Musíte vytiahnuť sieťovú zástrčku zo zásuvky.

H Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevetését megkezdi.

1. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekért vagy károkért, amelyek villamos készülékek szakszerűtlen használatából erednek.
2. A villamos készülékek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.
3. ⚠ Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélne felfedezni.
4. ⚠ Figyelem! A felszerelés vagy leszerelés megkezdése előtt válassza le a tápvezetékét az áramforrásról. Kapcsolja ki az FI védőkapcsolót vagy az automatikus megszakítót, vagy vegye ki a biztosítót. A meglévő kapcsolók „OFF”-re állítva.
5. ⚠ Figyelem! A világító berendezés alkatrészei és a világító testek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 60°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat.
6. Vigyázat! Forró felületek által égési sérülésének veszélye.
7. Az égők megfelelő beszerelését ellenőrizzük.
8. Meghibásodott világító eszközöket csak azonos típusú, teljesítményű és feszültségű lámpákra szabad cserélni.
9. Az égők cseréje előtt figyelni kell arra, hogy azoknak előbb le kell hűlniük. Figyelem! A hálózati vezetékét megelőzőleg feszültségmentesre kapcsolni. Az önműködő biztosítékot kikapcsolni ill. a biztosítékot kicsavarni.
10. Az égők cseréje előtt figyelni kell arra, hogy azoknak előbb le kell hűlniük. Figyelem! Először feltétlenül húzza ki a csatlakozó dugót, vagy dugaszlámpát a konnektorból.
11. A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
12. Figyelem! Abban az esetben, ha egy törött lámpát ki kell venni a lámpatest foglalatából, a tápellátást biztonságosan le kell választani.
13. A lámpatestnek a rugalmas tápvezeték csatlakozóján keresztül történő kikapcsolása hiba esetén semmiképpen sem elegendő. A hálózati dugót ki kell húzni a konnektorból.

Ⓜ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru vătămrile sau pagubele, datorate de utilizarea neadecvată a aparatelor electrice.
2. Întreținerea aparatelor electrice se limitează la suprafețe. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
3. ⚠ **Precauție!** Pericol de șoc electric. Verificați complet lampa, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
4. ⚠ **Atenție!** Înainte de începerea montajului sau demontajului, opriți alimentarea electrică a cablului. Deconectați întrerupătorul automat de curent diferențial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, rotiți în afară siguranța. Întrerupătorul existent pe "OFF".
5. ⚠ **Atenție:** Părțile iluminatorului și becul pot atinge în timpul funcționării temperaturi de peste 60°C și din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcționării.
6. **Precauție!** Pericol de ardere datorită suprafețelor fierbinți.
7. La montajul corpurilor de iluminat trebuie asigurată o bună fixare a acestora.
8. Corpurile de iluminat defecte pot fi înlocuite numai cu lămpi de același tip constructiv, putere și tensiune.
9. Înainte de schimbarea corpurilor de iluminat, a se avea în vedere că acestea trebuie mai întâi să se răcească. **Atențiune!** Anterior deconectați rețeaua de la tensiune. Decuplați siguranța automată respectiv extrageți siguranța.
10. Înainte de schimbarea corpurilor de iluminat, a se avea în vedere că acestea trebuie mai întâi să se răcească. **Atențiune!** În prealabil trebuie să se scoată întotdeauna fișa de alimentare respectiv lampa cu fișă de alimentare incorporată din priza de rețea.
11. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
12. **Atenție!** Pentru cazul în care, un bec spart trebuie îndepărtat din dulia lămpii, atunci alimentarea cu tensiune trebuie deconectată în siguranță.
13. Deconectarea unei lămpi prin întrerupătorul cablului flexibil nu este în niciun caz suficientă, în caz de defecțiune. Ștecherul trebuie scos din priză.

**Ⓜ Indicações de segurança / Favor ler atentamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto
Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.**

1. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por ferimentos ou danos resultantes da utilização indevida de aparelhos elétricos.
2. A conservação de aparelhos elétricos limita-se às superfícies. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
3. ⚠ **Cuidado!** Perigo de choque elétrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
4. ⚠ **Atenção!** Desligar o cabo de rede da fonte de alimentação antes de iniciar a montagem ou desmontagem. Desligar o disjuntor de terra ou o disjuntor automático ou desapertar o fusível. Interruptores existentes em "OFF".
5. ⚠ **Atenção!** As peças da lâmpada e elemento luminoso pode alcançar temperaturas de serviço de >60°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas.
6. **Cuidado!** Perigo de queimaduras devido a superfícies quentes.
7. Ao fazer a montagem dos focos luminosos tem que se ter em atenção que os mesmos estejam numa posição segura.
8. Os focos luminosos com defeito só podem ser substituídos por outros do mesmo modelo, potência e tensão.
9. Antes de fazer a substituição de um foco luminoso tem que se ter em atenção que este esteja arrefecido. **Atenção!** Desligar antes o cabo de alimentação eléctrica. Desligar o disjuntor ou retirar o fusível.
10. Antes de fazer a substituição de um foco luminoso tem que se ter em atenção que este esteja arrefecido. **Atenção!** Desligar sempre o cordão de alimentação ou o candeeiro da tomada de corrente.
11. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
12. **Atenção!** No caso de ser necessária remover a lâmpada partida do casquilho da luminária, desligar em segurança a fonte de alimentação.
13. O desligamento de uma luminária através do interruptor do cabo de alimentação flexível não é de modo algum suficiente em caso de falha. A ficha de alimentação deve ser retirada da tomada.

Ⓜ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. Üretici, elektrikli aletlerin uygunsuz kullanımından kaynaklanan yaralanmalar veya zararlar için sorumluluk kabul etmez.
2. Elektrikli aletlerin bakımı yüzey ile sınırlıdır. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüysüz bez kullanın.
3. ⚠ **Dikkat!** Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
4. ⚠ **Dikkat!** Montaja veya sökmeye başlamadan önce şebeke hattını gerilimsiz hale getirin. Hata akımı koruma anahtarı veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı döndürerek çıkarın. Mevcut anahtarları "KAPALI" konumuna getirin.
5. ⚠ **Dikkat!** Aydınlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 60°C'den yüksek sıcaklıklara ulaşabilir ve lambalara kullanım esnasında dokunulmamalıdır.
6. **Dikkat!** Sıcak yüzeyler sebebiyle yanma tehlikesi bulunmaktadır!
7. Aydınlatma araçlarının montajı sırasında, bunların yuvalarında sağlam oturdukları dikkate alınmalıdır.
8. Bozuk aydınlatma araçları sadece aynı yapı şekline, güce ve gerilime sahip lambalar ile değiştirilebilir.
9. Aydınlatma araçlarını değiştirmeden önce bunların tamamen soğumuş olması dikkate alınmalıdır. **Dikkat!** Önce şebeke hattının gerilimsiz olmasını sağlayınız. Sigorta kutusunu devre dışı bırakınız veya sigortayı çıkarınız.
10. Aydınlatma araçlarını değiştirmeden önce bunların tamamen soğumuş olması dikkate alınmalıdır. **Dikkat!** Önce mutlaka fişi veya ampulü prizden çekin.
11. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
12. **Dikkat!** Aydınlatma duyusundan kırılmış bir aydınlatma malzemesinin çıkarılması gerektiği durumda, gerilim beslemesi güvenli bir şekilde kesilmelidir.
13. Esnek besleme hattındaki şalter üzerinden aydınlatmanın kapatılması, hata durumunda kesinlikle yeterli değildir. Fişin prizden çekilmesi gereklidir.

LV Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabāiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

1. Ražotājs neuzņemas atbildību par savainojumiem vai bojājumiem, kas izraisīti, lietojot elektriskās ierīces nepiemērotā veidā.
2. Elektriskajām ierīcēm kopjamas ir tikai to virsmas. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
3. ⚠ Uzmanību! Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrotīkla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
4. ⚠ Uzmanību! Pirms montāžas vai demontāžas atslēgt barošanas vadu no sprieguma. Izslēdziet noplūdstrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrūvējiet drošinātāju. Pieejamajiem slēdžiem jābūt uz “OFF” (izsl.).
5. ⚠ Uzmanību! Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzkarsēties līdz temperatūrai >60°C. Šī iemesla dēļ lampas elementiem un spuldzēm nedrīkst pieskarties, kamēr lampā ir ieslēgta.
6. Uzmanību! Apdegumu risks karstu virsmu dēļ.
7. Montējot spuldzes, jāpievērš uzmanība to labai fiksācijai.
8. Bojātas spuldzes drīkst nomainīt tikai pret spuldzēm tādā pašā izpildījumā, ar to pašu jaudu un spriegumu.
9. Pirms spuldžu maiņas spuldzēm jāļauj atdzist. Uzmanību! Pirms spuldžu maiņas atslēdziet lampu no tīkla sprieguma avota. Atslēdziet drošības automātu vai izņemiet drošinātāju.
10. Pirms spuldžu maiņas spuldzēm jāļauj atdzist. Uzmanību! Pirms spuldzes maiņas noteikti izvilk tīkla kontaktdakšu vai lampu no rozetes.
11. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
12. Uzmanību! Gadījumā, ja no spuldzes ietveres ir jāizņem saplīsusi spuldze, ir drošā veidā jāatvieno elektroapgāde.
13. Traucējuma gadījumā nekādā gadījumā nepietiek ar lampas izslēgšanu, izmantojot slēdzi uz lokanā vada. Kontaktdakša ir jāatvieno no kontaktlīdždas.

BG Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Производителят не поема отговорност за наранявания или щети в резултат на неправилно използване на електрическото оборудване.
2. Поддръжката на електрическото оборудване е ограничена до повърхностите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
3. ⚠ Внимание! Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
4. ⚠ Внимание! Преди начало на монтажа или демонтажа изключете захранващия кабел от мрежата. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач или развийте предпазителя. Поставете съществуващите превключватели в положение “OFF”.
5. ⚠ Внимание! По време на работа частите на крушката и светещият материал могат да достигнат температури >60°C и затова не бива да се докосват по време на работа.
6. Внимание! Опасност от изгаряне при контакт с горещи повърхности.
7. При монтажа на осветителните тела да се внимава същите да са остегнати здраво.
8. Дефектните осветителните тела могат да се заместват само с лампи от същия тип, мощност и напрежение.
9. Преди смяна на осветителните тела трябва да се внимава, те да са предварително изстинали. Внимание! Преди това изключете захранващия проводник, така че да не бъде под напрежение. Изключете автоматичния предпазител или развъртете и извадете бушона.
10. Преди смяна на осветителните тела трябва да се внимава, те да са предварително изстинали. Внимание! Преди това извадете непременно щепсела от контакта.
11. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
12. Внимание! В случай, че счупен източник на светлина трябва да бъде изваден от фасунгата на осветителното тяло, захранването трябва да бъде изключено безопасно.
13. Изключването на осветително тяло посредством превключвателя на гъвкавия захранващ проводник в никакъв случай не е достатъчно в случай на повреда. Щепселът трябва да бъде изваден от контакта.

RUS Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобится впоследствии.

1. Производитель не несет ответственности за травмы или ущерб, вызванные ненадлежащим использованием электрооборудования.
2. Уход за электроприборами ограничивается очисткой наружных поверхностей. По причинам электрической безопасности данный выключатель запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
3. ⚠ Осторожно! Опасность поражения электрическим током! Перед каждым подключением светильника к сети питания проверьте весь светильник на отсутствие повреждений. Никогда не используйте светильник, если обнаружите повреждения.
4. ⚠ Внимание! Перед началом установки или демонтажа отключите подачу напряжения на провод питания. Отключить УЗО или защитный автоматический выключатель либо выкрутить предохранитель. Имеющиеся выключатели в положение “OFF” (ВЫКЛ).
5. ⚠ Внимание! В рабочем режиме детали светильника и осветительные средства могут нагреваться до температуры >60°C, поэтому во включенном состоянии до них ни в коем случае нельзя дотрагиваться.
6. Осторожно! Опасность получения ожога от горячих поверхностей.
7. Во время монтажа светильников необходимо следить за тем, чтобы они были прочно зафиксированы.
8. Неисправные светильники могут быть заменены только лампами той же конструкции, той же мощности и того же напряжения.
9. Перед заменой ламп нельзя забывать о том, что им прежде необходимо остыть. Внимание! Предварительно должен быть обесточен сетевой провод. Необходимо выключить установочный автомат или вывинтить предохранители.
10. Перед заменой ламп нельзя забывать о том, что им прежде необходимо остыть. Внимание! Обязательно вынимайте перед заменой сетевую вилку или розеточную лампу из розетки.
11. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
12. Внимание! Если требуется удалить разбитый источник света из патрона светильника, то в этом случае должна быть безопасно отключена подача питания.
13. Отключить светильник в случае неисправности только при помощи выключателя на подвижном проводнике - ни в коем случае недостаточно. Необходимо извлечь вилку сетевого шнура из розетки.

GR Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τραυματισμούς ή ζημιές οι οποίες είναι συνέπεια μη αρμόζουσας χρήσης ηλεκτρικών συσκευών.
2. Η φροντίδα ηλεκτρικών συσκευών περιορίζεται στην φροντίδα των επιφανειών τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
3. ⚠ Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
4. ⚠ Προσοχή! Πριν την έναρξη της εγκατάστασης ή απεγκατάστασης κατεβάστε τον γενικό διακόπτη τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον αυτόματο μηχανισμό ασφαλείας, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση «OFF».
5. ⚠ Προσοχή! Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρασίες άνω των >60°C και γι' αυτό δεν επιτρέπεται να αγγίζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
6. Προσοχή! Κίνδυνος εγκαύματος λόγω καυτών επιφανειών.
7. Όταν βάλετε τους λαμπτήρες προσέχετε να τοποθετηθούν σταθερά.
8. Ελαττωματικοί λαμπτήρες επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο από λυχνίες ίδιας κατασκευής, απόδοσης και τάσης.
9. Κατά την αλλαγή λαμπτήρων πρέπει να ληφθεί υπόψη, ότι τα φωτιστικά σώματα πρέπει προηγουμένως να έχουν κρυώσει. Προσοχή! Διακόψτε προηγουμένως την τάση του ρεύματος. Κλείστε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος ή ξεβιδώστε την ασφάλεια.
10. Κατά την αλλαγή λαμπτήρων πρέπει να ληφθεί υπόψη, ότι τα φωτιστικά σώματα πρέπει προηγουμένως να έχουν κρυώσει. Προσοχή! Τραβήξτε οπωσδήποτε προηγουμένως από την πρίζα, το φις ή το φωτιστικό με ενσωματωμένο φις.
11. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
12. Προσοχή! Για την περίπτωση που ένα σπασμένο θα πρέπει να αφαιρεθεί από την υποδοχή του φωτιστικού, πρέπει να αποσυνδέεται με ασφάλεια η τροφοδοσία τάσης.
13. Η απενεργοποίηση ενός φωτιστικού μέσω του διακόπτη του εύκαμπτου καλωδίου παροχής σε περίπτωση βλάβης σίγουρα δεν επαρκεί. Πρέπει να αποσυνδεθεί το φις από την πρίζα.

HR Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

1. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su posljedica nepropisne uporabe električnih uređaja.
2. Njega električnih uređaja se ograničava na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠ Oprez! Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
4. ⚠ Upozorenje! Odspojite mrežni vod s napajanja prije početka montaže ili demontaže. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač ili uklonite osigurač. Postojeći prekidači na položaj "OFF".
5. ⚠ Pažnja! Dijelovi svjetiljke ili rasvjetna sredstva tokom rada mogu doseći temperature od preko 60°C te ih se tokom rada ne smije dodirivati.
6. Oprez! Opasnost od opekline zbog vrućih površina.
7. Prilikom montaže rasvjetnog sredstva potrebno je paziti da su isti čvrsto postavljeni.
8. Pokvarena rasvjetna sredstva se smiju zamijeniti samo svjetiljkama jednake vrste, snage i napona.
9. Prije zamjene rasvjetnog sredstva potrebno je obratiti pažnju na to da se isti prvo ohladi. Pažnja! Prije početka strujni kabal isključite iz napona. Isključite sigurnosni automat odnosno odvijte osigurač.
10. Prije zamjene rasvjetnog sredstva potrebno je obratiti pažnju na to kako se oni moraju prvo ohladiti. Pažnja! Prethodno obavezno utikač ili utičnu svjetiljku izvući iz utičnice.
11. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd.).
12. Upozorenje! U slučaju da se razbijeno rasvjetno tijelo mora izvaditi iz grla žarulje, napajanje strujom mora biti sigurno odspojeno.
13. Isključivanje svjetiljke putem prekidača na fleksibilnom dovodnom kabelu nikako nije dovoljno u slučaju kvara. Mrežni utikač mora se izvaditi iz utičnice.

SRB Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

1. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu koji su prouzrokovni nestručnom upotrebom električnim uređajem.
2. Održavanje električnih uređaja je ograničeno na održavanje površina. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj proizvod se ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima. Za čišćenje koristite samo suhu krpu koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠ Oprez! Opasnost od strujnog udara. Proverite celu lampu na oštećenja pre nego što je priključite na električnu mrežu. Nikada nemojte koristiti lampu ako primetite bilo kakvu štetu.
4. ⚠ Pažnja! Pre započinjanja montaže ili demontaže isključite mrežni kabal sa napajanja. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač odnosno uklonite osigurač. Postojeći prekidač je u položaju "OFF".
5. ⚠ Pažnja! Delovi svetiljke i sijalice mogu tokom rada dostignu da temperaturu od >60°C tako da nije dozvoljeno da se dodiruju tokom rada.
6. Oprez! Opasnost od opekotina na vrućim površinama.
7. Kod montaže svetiljke treba paziti na to da ona stoji čvrsto.
8. Neispravne sijalice treba da se zamene sijalicama istog tipa, snage i predviđenog napona napajanja.
9. Pre zamene sijalice treba sačekati da se ona prvo ohladi. Pažnja! Pre toga isključite dovoda struje. Isključite dovod struje na zaštitnoj sklopki, odn. na osiguraču.
10. Pre zamene sijalice treba sačekati da se one prvo ohladi. Pažnja! Pre toga izvucite strujni utikač ili utičnu svetiljku iz strujne utičnice.
11. Nikada ne gledati direktno u izvor svetlosti (sijalica, LED itd.).
12. Pažnja! U slučaju da je potrebno ukloniti pokvarenu sijalicu iz grla lampe mora se isključiti napajanje.
13. Isključivanje lampe na prekidaču fleksibilnog kabla nije dovoljno u slučaju kvara. Utikač se mora izvući iz utičnice.